

Our reference 本署檔號 : EMSD/EEO/LB/30/37

Telephone 電話號碼 : 2808 3798

Your reference 來函檔號 :

Facsimile 圖文傳真 : 2890 6081

5 October 2012

To all Specified Persons

Dear Sir/Madam,

**Circular No. 2/2012**

**Mandatory Energy Efficiency Labelling Scheme  
Energy Label Net and  
Web-based Registration Services**

**Energy Label Net**

I am pleased to inform you that EMSD has launched an "Energy Label Net" website in order to raise public knowledge on the Energy Label and encourage consumers to select more energy efficient products. The website provides detailed information about the Mandatory Energy Labelling Scheme (MEELS). In the Suppliers' Corner of "Energy Label Net", you can download application forms, code of practice and find the information of trade seminars. For details, please see the attached leaflet and browse the website at:

<http://www.energylabel.emsd.gov.hk>

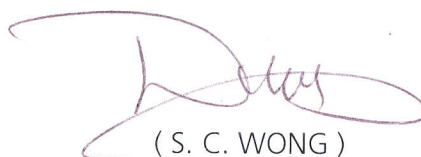
**Web-based Registration Services**

The Web-based Registration Services (WBRS) for MEELS provides an e-submission option for application for assignment of reference number. You are strongly encouraged to utilize the WBRS as it can save your time and effort in preparing the applications. In particular, you can save mail delivery time, enquire application history, retrieve and amend an old case and save it as a new application, enquire application status, submit supplementary information, validate your inputted figures automatically by programme, etc.

If you wish to submit your applications by WBRS and enjoy the above benefits, please complete the attached application form and return to us for creating a WBRS account. We will provide technical support and advice in case you have any problem in using the WBRS.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. L. C. WONG at 2808 3185 or Mr. C. Y. SHUM at 2808 3376.

Yours faithfully,

A handwritten signature in purple ink, appearing to read 'S. C. Wong', is written above the printed name.

( S. C. WONG )

for Director of Electrical and Mechanical Services

Encl. – WBRS Account Application Form  
Leaflet for Energy Label Net

☐ 請選擇 Please tick

<input type="checkbox"/> 個人申請 For Personal												
姓名 <sup>Note 7</sup> Full Name	中文 (Chinese)							English (英文)				
身份證號碼 HKID									(		)	
簽署 Signature							日期 Date					
<input type="checkbox"/> 公司申請 For Company												
名稱 <sup>Note 8</sup> Full Name	中文 (Chinese)											
	English (英文)											
商業登記號碼 Business Registration Number (BRN)												
授權人資料 Authorized Person Information												
名稱 Full Name	中文 (Chinese)											
	English (英文)											
電郵地址 E-mail Address							流動電話 Mobile Number					
電子證書種類 <sup>Note 9</sup> Type of e-Certificate	<input type="checkbox"/> 機構電子證書 Organisational e-Certificate						<input type="checkbox"/> 個人電子證書 Personal e-Certificate					
身份證號碼 HKID <sup>Note 10</sup>										(		)
授權人職位 Title of Authorized Person							公司蓋印 Company Chop					
授權人簽署 Signature of Authorized Person												
日期 Date												
聯絡資料 Contact Information												
聯絡人名稱 (如與上列不同) Contact Person Name (if different from above)	中文 (Chinese)											
	English (英文)											
註冊地址 Registered Address / 聯絡地址 Contact Address *	中文 (Chinese)											
	English (英文)											
電話號碼 Telephone Number							傳真號碼 Fax Number					
電郵地址 E-mail Address							流動電話 Mobile Number					
訂明產品 Prescribed Product <sup>Note 11</sup>												
<input type="checkbox"/> 空調機 Room Air Conditioner	<input type="checkbox"/> 冷凍器具 Refrigerating Appliance						<input type="checkbox"/> 緊湊型熒光燈 (慳電膽) Compact Fluorescent Lamp					
<input type="checkbox"/> 洗衣機 Washing Machine						<input type="checkbox"/> 抽濕機 Dehumidifier						

本人就提供上述一切資料，聲明真實無訛。

I declare to my best knowledge that the above information is true and correct

部門專用 Official Use Only			
Verified By	Date	Login Name and Password Issued by	Date

## 申請者須知

1. 申請人須明白此網上註冊服務(WBRS)戶口申請，須獲得本部門批核申請人資料，方能領取網上戶口登入名稱和密碼。另外申請人須具備電子數碼證書，以便於網上呈交強制性能源效益標籤計劃產品資料表格作數碼簽署之用。
2. 填妥本申請表後，請以郵寄遞交表格，地址為：  
香港九龍啓成街 3 號機電工程署 7 樓能源效益事務處
3. 公司申請網上註冊服務(WBRS)戶口，請提供商業登記「確認真確副本」作核實。
4. 申請獲接納後，申請人須親身到臨能源效益事務處，簽收網上註冊服務戶口登入名稱和密碼。(若使用個人電子證書，請帶同身分證核實)
5. 若公司授權人未能親自簽收網上註冊服務戶口登入名稱和密碼，公司必須簽發授權信授權代理人簽收網上註冊服務戶口登入名稱和密碼。公司授權人應帶備公司印章或代理人應帶備公司印章及授權信前往能源效益事務處簽收網上註冊服務戶口登入名稱和密碼。
6. 申請人不應將個人或公司戶口登入名稱、密碼洩露給第三者。若違反這項協定，申請人須承擔一切後果的責任。
7. 必須與身份證姓名相同。
8. 必須與商業登記公司名稱相同。
9. 只接受香港郵政電子證書（個人電子證書或機構電子證書）。
10. 只適用於個人電子證書。
11. 申請人可同時選擇多種訂明產品。申請獲接納後，申請人可在網上呈交已撰擇訂明產品的產品資料。

## Notes to Applicants

1. Applicant shall note that the Web-based Registration Services (WBRS) account application has to be checked and verified by this Department before the issuance of the user account and password to the applicant. The applicant should also possess an e-certificate for digitally signing the Mandatory Energy Efficiency Labelling Scheme (MEELS) product submission form via the web.
2. Please send the completed application form by mail to:  
Energy Efficiency Office, 7/F, 3 Kai Shing Street, Kowloon Bay, Hong Kong
3. For company application of WBRS account, please provide certified true copy of BRC for verification.
4. Upon approval of the WBRS account application, applicant shall come to Energy Efficiency Office to collect his/her WBRS user account/password and then sign the acknowledgement receipt. (for using personal e-certificate, please bring along with his/her Identity Card for verification).
5. The company authorized person shall bring along with the Company chop to collect the login name and password in person. If the company authorized person cannot collect the login name and password in person, the person on behalf of his / her Company shall bring along with the Company Chop / Seal as well as authorization letter to come to Energy Efficiency Office to collect the login name and password.
6. Applicant shall not disclose his WBRS personal/Company account name and/or password. Any violation to this obligation, the applicant is liable for any consequence.
7. Name must be same as HKID.
8. Company name must be same as BRC.
9. Only Hong Kong Post e-Certificate (Personal e-Certificate or Organisational e-Certificate) is acceptable.
10. This is only applicable for Personal e-Certificate.
11. The applicant can select more than one prescribed products. Upon approval of the WBRS account application, the applicant can submit product information for the selected prescribed products.

## 個人資料收集私穩聲明

(a) 收集資料的目的

在這份戶口申請表格提供的個人資料，機電工程署會用於下列目的：

- (i) 進行與機電工程署（規管服務）網上註冊服務及/或能源效益（產品標籤）條例（第598章）有關的事宜；及
- (ii) 方便政府與你通訊。

(b) 受讓人的類別

閣下 在這份戶口申請表格所提供的個人資料，本署可為上文第(a)(i)段有關事宜而向政府決策局/部門披露。

(c) 查閱及改正個人資料

閣下 有權查閱及改正個人資料。你的查閱權包括索取在這份表格所提供個人資料的副本。

(d) 查詢

任何關於這份表格所收集個人資料的查詢，包括要求查閱及改正資料，請向機電工程署署長提出：  
香港九龍  
啓成街 3 號  
機電工程署

## Personal Information Collection Statement

(a) Purpose of Collection

The personal data provided by means of this account application form will be used by the Electrical and Mechanical Services Department for the following purposes:

- (i) matters in relation to EMSD (Regulatory Services) Web-based Registration Services (WBRS) and/or the Energy Efficiency (Labelling of Products) Ordinance, Cap. 598; and
- (ii) to facilitate communication between Government and yourself.

(b) Classes of Transferees

The personal data you provided in this account application form may be disclosed to other Government bureaux /departments in matters relating to paragraph (a)(i) above.

(c) Access and Correction to Personal Data

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

(d) Enquiries

Enquiries concerning the personal data collected by this form, including the making of access and correction can be addressed to:

Director of Electrical and Mechanical Services,  
3 Kai Shing Street,  
Kowloon, Hong Kong.

# 能源標籤網

<http://www.energylabel.emsd.gov.hk>



能源標籤



搜尋

關於強制性標籤計劃 | 了解能源標籤 | 產品列表 | 家居 | 供應商角 | 宣傳與遊戲 | 常見問題 | 聯絡我們 | 網頁指南 | 免責聲明

表列型號記錄冊

選擇具能源效益的器具

已被刪除參考編號的型號

強制性能源效益  
標籤計劃  
認住能源標籤  
慳電又慳錢

常見問題

ENERGY LABEL	
能源標籤	
more efficient 效益較高	
1	Grade 1 級
2	
3	
4	
5	
less efficient 效益較低	
Annual Energy Consumption (kWh/cooling) 每年耗電量 (千瓦小時/冷卻)	1106
Cooling Capacity (kW) 製冷量 (千瓦)	2.54
Refrigerant 製冷劑	R410A
Room Air Conditioner 品牌:	ABC
Model 型號:	ABC1234
Reference Number / Year 參考編號 / 年份:	COM123 / 2008
Information Provider 資料提供者:	XYZ
機電工程署 EMSD	



了解能源標籤



能源計算機



搜尋具能源效益器具



節能小貼士

熱線: (852) 2808 3465

傳真: (852) 2890 6081

電郵: [eepublic@emsd.gov.hk](mailto:eepublic@emsd.gov.hk)

網址: <http://www.energylabel.emsd.gov.hk>

地址: 香港九龍啟成街3號機電工程署能源效益事務處



再造紙印製

Printed on recycled paper

機電工程署





# Energy Label Net

<http://www.energylabel.emsd.gov.hk>






ABOUT MEELS | UNDERSTANDING THE LABEL | PRODUCT LIST | HOUSEHOLDS | SUPPLIERS' CORNER | PUBLICITY & FUN | FAQs | CONTACT US | SITEMAP | DISCLAIMER



ENERGY LABEL 能源標籤	
more efficient 效益較高	Grade 1
1	
2	
3	
4	
5	
less efficient 效益較低	
Annual Energy Consumption (kWh/cooling) 每年耗電量 (千瓦/冷量)	1106
Cooling Capacity (kW) 製冷量 (千瓦)	2.54
Refrigerant 製冷劑	R410A
Room Air Conditioner 空調機	
Brand 品牌	ABC
Model 型號	HK1234
Reference Number / Year 參考編號 / 年份	C080123 / 2008
Information Provider 資料提供者	XYZ 某某某
機電工程署 EMSD	



Understanding the Energy Label



Energy Calculator



Search an Energy Efficient Appliance



Energy Saving Tips



Tel : (852) 2808 3465  
Email : [eepublic@emsd.gov.hk](mailto:eepublic@emsd.gov.hk)  
Address : Energy Efficiency Office

Fax : (852) 2890 6081  
Homepage : <http://www.energylabel.emsd.gov.hk>

Electrical and Mechanical Services Department  
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong



再造纸印刷

Printed on recycled paper

EMSD

